

提供優質的學與教資源、促進有效的學習

—香港小學圖書館參訪心得

台中市黎明國小圖書館閱讀推動教師 吳佳靜

2016 年「國際閱讀素養調查 (PIRLS)」成績，我國在參與的 50 個國家地區中名列第 8 名，相較於 2006 年第 22 名及 2011 年第 9 名已有顯著進步。同樣以繁體中文進行檢測的香港，在 PIRLS 調查中從 2001 年的第 14 名、2006 年第 2 名及 2011 年第 1 名，到 2016 年第 3 名。可以說自 2006 年起，十多年來台灣推動閱讀雖有成效，卻遠不及香港。過去幾年香港曾派遣閱讀推動教師到台灣取經，如今，我們更需要借重香港成功推動閱讀的經驗與做法。

2018 年 10 月 8—12 日，在臺灣師範大學圖書資訊學研究所陳昭珍教授帶領下，與 3 位國教署長官及 18 位來自台灣各縣市的圖書教師，進行香港小學圖書館參訪活動。四天一共參訪 6 所學校，包括：基督教宣道會宣基小學、英華小學、齋色園主辦可銘學校、弘立書院、中華基督教會協和小學、油蔴地天主教小學。除了參訪學校圖書館外，也在基督教宣道會宣基小學參觀了一堂閱讀課的教學實況。

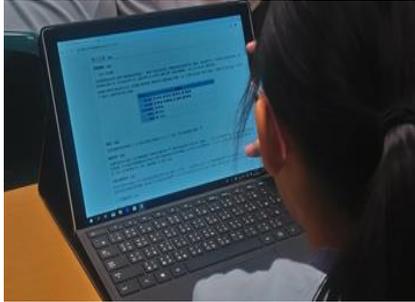
此次的參訪，讓我們更了解香港進行基礎課程改革的方向，以及香港課程改革中圖書館的定位、圖書館主任如何推動閱讀及進行協作教學的方式。

一、閱讀課—融合學科內容、資訊素養與閱讀

宣基小學彭彩寶老師以「香港歷史的發展」為教學主題，進行四年級閱讀課的教學。上課鐘響後，每個學生手上都自行攜帶一部平板電腦有秩序地進入教室。彭老師有步驟的引導學生，「香港歷史的發展」，可分別就「食、衣、住、行、玩」進行探討。繼而讓學生運用平板電腦進行資訊檢索及成果分享討論。最後再提醒學生網頁瀏覽時應注意事項，並介紹「香港歷史的發展」延伸閱讀書目。

在一節課內(30 分鐘)，印象最深刻的事情是每位學生帶著平板上課，結合學生的學科主題與資訊檢索學習，進行數位閱讀，利用科技深化學習。同時介紹延伸閱讀的書籍，達到虛實整合的閱讀教學。

教學流程	教學內容
定義問題	<ol style="list-style-type: none"> 1. 引起動機—每位同學用 1 分鐘時間，在組內講述與香港歷史有關的東西，看看哪一組說得最多。(讓學生先自行發表自己已經知道的「香港歷史」) 2. 討論與統整—為何大家都是討論香港歷史，但每個人聯想到都不同？(分享與發表，依據同學發表的內容「同與不同」進行統整) 3. 提問—若以香港歷史的發展為主題怎樣才能使人有效地去了解？ 4. 結論—「香港歷史的發展」，可分別就「食、衣、住、行、玩」進行探討。
蒐集資料	<ol style="list-style-type: none"> 1. 各小組分不同主題找資料 【第 1、2 組→食，第 3、4 組→行，第 5、6 組→娛樂】 練習利用關鍵字搜尋。 2. 分組討論— 先討論如何使用電腦蒐集資料，再互相分享所蒐集回來的資料
何謂「關鍵字」 (資訊素養)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 何謂關鍵字？ 當我們做專題功課時，在網上搜尋資料是一件快捷方便的途徑。但是何謂關鍵字呢？ 2. 如何使用關鍵字？ 以常識科專題「香港歷史—行」為例子，香港的交通工具可分為「地鐵、渡輪、巴士、小巴」四種方式，老師示範；以「香港巴士歷史」為關鍵字進行搜尋，搜尋結果第一項，在「Bus Focus」網頁，可得知在 1920 年代至 2016 年香港巴士的演變。 3. 如何使用關鍵字？以其他例子再度進行討論。 例如：香港巴士歷史、交通工具的演變、香港舊貌、香港昔日的交通、公共房屋...等。
提醒學生 瀏覽網頁 注意事項	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 提醒學生瀏覽網頁注意事項：要記住關鍵字詞及整理網上資料，忌漫無目的的瀏覽、忌瀏覽太久、忌只抄錄所搜尋的資料。
延伸閱讀	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 圖書介紹—介紹「香港彈起」一書，書內製作了六款極具香港特色的紙雕，包括廣式唐樓、木屋、徙置區、九龍城寨、公屋和商住洋樓。這六幅「大圖畫」都選取了獨特的角度、視點，立體地呈現了建築物的結構、外貌、內觀及其他細節。 ➤ 介紹其他關於「香港歷史的發展」延伸閱讀書目。

		
學生先自行發表自己已經知道的「香港歷史」	練習利用關鍵字進行搜尋	每個學生手上都自行攜帶一部平板來上課
		
提醒學生瀏覽網頁注意事項	介紹「香港彈起」立體書	介紹其他關於「香港歷史的發展」延伸閱讀書目

二、圖書館—提供優質的學與教資源、促進有效的學習

(一) 舉辦學科書展，讓「課外閱讀課內化」

宣基小學圖書館每年平均舉辦 25 次學科書展，密切與各科合作，包括：中、英、數、常識科、普通話、體育科。於學期初開校會議時，向各科主席查詢，請他們跟圖書館協作，提供一些可讓學生做延伸學習之用的主題。圖書館主任根據這些主題，配合學生學科學習的時間表，舉辦學科書展，讓學生可以在圖書館找到延伸學習的資源，達到「課外閱讀課內化」的效果。圖書館提供全校師生優質的學與教資源，促進學生有效的學習。

宣基小學圖書館—學科書展(示例)

級別	主題	內容
小一	我長大了！	身體的成長及外型改變
小一	健康生活！	飲食、運動
小一	Take Good Care Of Pets	與寵物有關的書
小二	再見 7 歲	小時候·童年
小三	運動和健康	不同類型的運動、運動員的介紹
小三	Jobs	不同職業及其他職責書
小四	香港歷史	香港開埠至 1970 年的生活面貌
小四	認識音樂家	認識著名音樂家
小四	Food & Drinks	與食物或飲食有關的書
小四&小五	童話、寓言	童話、寓言
小六	Jobs	職業介紹、夢想家、人物傳記



▲宣基小學的學科書展，布展方式非常樸實，沒有華麗的造型海報，僅標示：「主題、展出日期、對象」，讓「課外閱讀課內化」。



▲宣基小學的各年級延伸閱讀專區，提供各年級延伸學習資源。與學生的學習密切結合。

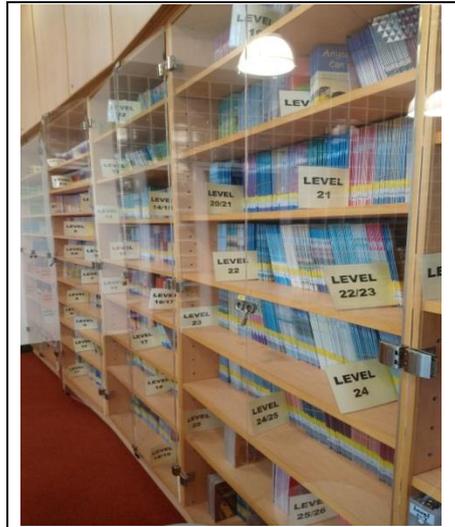
(二) 強調兩文三語的學習，重視中英文閱讀並進

香港政府的語文教育政策以「兩文三語」為目標，期望學生可以中英兼擅。因此在推動閱讀時，並重中英文的閱讀。

在英華小學，分別設有中文圖書館及英文圖書館。英文圖書館的部分由精熟英語的教師負責管理及擔任教學。

弘立書院圖書館則有大量英文館藏，並且依照 Lexile 英文分級系統將讀本分級。讓每個孩子都能依據其閱讀程度獲得適當的閱讀養分！

喬色園主辦可銘學校董雅詩老師也鼓勵孩子，借閱一本中文書時，同時借閱一本英文書，讓閱讀中英並進。



弘立書院圖書館有大量英文館藏，並依照 Lexile 英文分級系統將讀本分級。

三、圖書館利用中的適性閱讀(弘立書院)

每當老師們帶著孩子到圖書館進行館內閱讀時，總有一些孩子無法找到適合他的書開始閱讀。此時，老師要如何有效協助孩子呢？香港弘立書院的葉錦蓮主任給了我們珍貴的答案。

(一) 了解學生的閱讀行為

葉錦蓮主任運用「學生閱讀行為觀測量表」，當學生在圖書館內閱讀時分次進行評估，每次評估 2-3 個學生，利用平板做成紀錄。觀測重點簡述如下：

- 選書技能—依學生所選書籍的難易度，給予 1-7 分
- 選書熟練程度
- 有無意願去看中文書
(註:因弘立書院的學生多數英文閱讀能力優於中文)
- 不必提醒，很快進入閱讀狀態。

評估結果會於學期中及學期結束時，進行親師生的三方會談，將評估結果回饋給學生與家長，做為未來孩子提升閱讀能力的參考建議。

(二)幫助學生選讀適合的書

葉錦蓮主任指出，弘立書院運用 DACC 及 STAR 平台，為學生的中英文閱讀能力進行評估。一方面了解學生閱讀的能力，一方面將讀本依難易度進行分級。

國立台灣師範大學宋曜廷教授團隊利用大數據研發「Smart Reading 慧讀·會讀」系統，系統包含「中文文章可讀性系統系統 (簡稱 CRIE)」，以及「國語文閱讀能力適性評量」(Diagnostic Assessment of Chinese Competence，簡稱 DACC)，可分析書本內容難度及分級，也可以立刻精確測得學生閱讀能力。因此，弘立書院的學生只要在搜尋介面輸入中文會考成績(例:350-360 分)，就會出現推薦閱讀的書目清單、及書籍狀態(館內/館外)。

弘立書院借助專業力量，運用台灣研究團隊研發的成果，協助學生選讀適合的書，讓學生與書本的距離不再遙遠。此舉讓所有來自台灣參訪的圖書教師們皆嘆為觀止，同時相當感嘆，我們國內研究團隊自行研發的珍貴成果，為何未在國內廣為推廣使用呢？



四、透由主題校本課程，培育學生學會學習的能力

參訪英華小學是此行中最为難忘的一所學校。台灣閱讀教師參訪團進入圖書館後，由一群「學生大使」以「一帶一路」的方式，一位學生負責接待一位台灣的圖書教師。導覽的過程，老師僅規劃每位學生的導覽路線，至於導覽時要講說的內容則由學生自行準備。孩子們以流利的普通話介紹學校的榮耀、歷年主題課程、校園的環境...等。言談中不但落落大方、從容不迫，還能與來賓互動應對。透由學生大使的導覽，完全展現出學校著重「學生能力」的培育。更進一步引起我們的好奇，學校如何培育學生的能力呢？

林浣心校長為我們解釋，英華小學自 2004 年開始每年都設定一個學習主題，至今已累積了 14 個主題，如「頭文字 A」、「英華奧運會」、「英華勇士闖星空」、「環保小先鋒」、「『珍』有奇珠前傳之十兄弟」、「英華特工之世紀解密」、「探險+」等，將主題貫穿各科的學習活動、習作及評估考試。這個跨學科的設計令學生整年寓學習於玩樂，更加投入及積極學習。林校長更會親力親為，在旅行時(例如:去迪士尼參觀時)不忘構思主題、發掘場景或搜集材料，務求給予學生多元學習經歷。年度主題活動由全校師生總動員參與，也是英華的特色項目。

林浣心校長進一步提出「智囊團」的運作概念，意即每個科組派出兩位老師參與，並回去與科組老師討論具體作法，再回到智囊團討論、修正後再推動。而構思主題時，林校長提出「備課先備人」的觀念，指出有效的學習源於「動機和興趣」，因此會特別設計男孩子喜愛的主題(英華小學是一所全日制男校)。校長說:「我們每個人都曾是孩子，老師要先回到赤子之心，先回到孩子的氛圍，沒有氛圍就沒有創作。英華的孩子很喜歡上學，孩子很愛學校，學校的主題教學創造了孩子們共同的語言，經常彼此交流。」校長的話如餘音繞樑三日不絕，因為我們從學生大使身上看到，孩子真的樂在學習、享受學習、學會學習。



學校派出學生大使，
負責接待解說學校。



英華小學林浣心校長
說明學校主題統整課程。

四、心得與省思

(一)將圖書館主任制度化、常態化、全面化

我國目前以各校自行申請圖書教師的方式推動閱讀。建議學習香港的制度，全國各校均設立圖書館主任一職，讓圖書館主任制度化、常態化、全面化。並且給予紮實的訓練課程，讓閱讀的推動可長可久。

(二)以團隊方式推動主題閱讀、跨領域的學習

英華小學林浣心校長成功詮釋「課程領導」的角色，建立「教師的團隊文化」，讓主題式跨領域的學習可以全面而深入。這兩項因素是主題統整與協作教學成功的關鍵因素。

(三)發揮圖書教師課程協作者的角色

宣基小學彭彩寶老師的閱讀課結合資訊利用課程與學生學科的學習，利用閱讀課深化學生的學科學習及資訊搜尋能力。從引起動機到學生自己利用關鍵字搜尋香港的歷史，將學習的主動權交給學生，老師從旁協助引導。讓學生在課堂中能互動發表，是融合學習、思考、表達的完整教學，且發揮閱讀支援學科教學的功能，非常值得學習。因此，加強學校圖書教師與教師之間的夥伴關係，強化課程協作者的角色，將是未來學校圖書教師的閱讀教學重要的發展方向。

(四)讓圖書館成為學校「學與教的資源中心」

過去台灣推動閱讀較偏重辦理閱讀活動。辦理閱讀活動的目的，在閱讀興趣的啟發與培養學生樂於親近圖書館。然而，若不能轉型為學與教的資源中心，以支援教學達成有效學習，則閱讀活動很容易流於火花，學生究竟是喜愛活動抑或喜愛閱讀值得進一步思考。

在此次參訪的六所學校，幾乎每一所學校都設置有各年級延伸閱讀專區、STEM 專區，或辦理學科書展，達到「課外閱讀課內化」的目的，讓圖書館成為延伸學習的場域與支援教學的中心，成為「學習型」的圖書館。

(五)強化英語閱讀的資源與推廣

全球化時代，流暢的英語能力是全球移動的基本能力。相較於香港各圖書館都有豐富的英文館藏，台灣的英語閱讀資源顯得相對稀少。更重要的是，需要有一位能流暢使用英語且熟悉英語教學的老師來推廣英語閱讀。否則，再多的藏書也只會冰封在圖書館的一角而已。

(六)讓台灣的「適性閱讀」起步走

對於在台灣教育現場推動閱讀的教師來說，「適性閱讀」仍是一個陌生的名詞。相較於香港有「STAR 全港學生評估系統」，且有專責單位負責研發推廣。「適性閱讀」一詞，對大部分台灣的師生而言都尚未起步。台灣的孩子在中英文兩方面，都需要「學生能力評估系統」及「讀本分級系統」，才能達到適性閱讀的目標。

建議未來可以建置如:「國民小學及國民中學補救教學方案科技化評量」的系統，運用目前宋曜廷教授團隊研發「Smart Reading 慧讀·會讀」系統，為全國學子進行閱讀能力檢測及讀本分級，讓台灣的「適性閱讀」起步走。

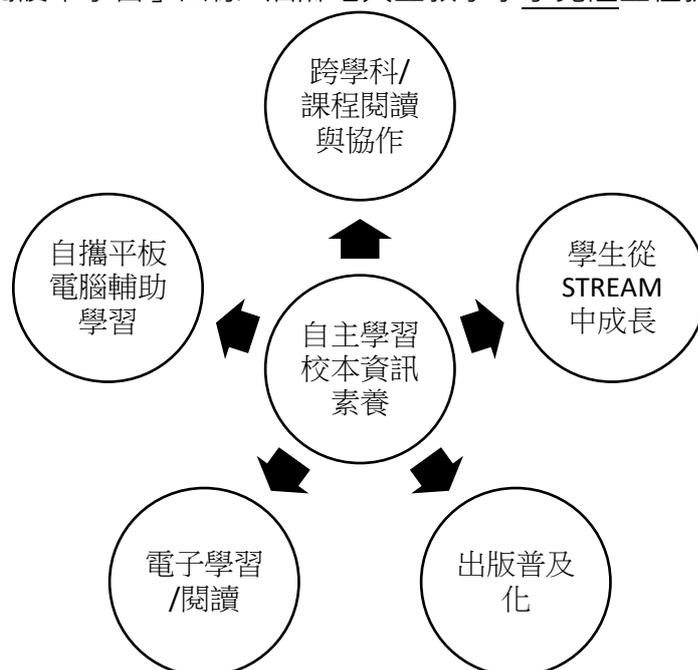
(七)數位閱讀素養，未來教育新焦點

事實上，教師和學生已經習慣於課堂內外使用資訊科技。因應數位閱讀的趨勢，2016 的 PIRLS 評量，首次加進 e-PIRLS (數位閱讀素養) 評量。台灣在 e-PIRLS 評量結果，在 14 個國家中排名第 7 名，顯示台灣孩子的紙本閱讀成績位居前段班，但數位閱讀成績則在中段。差距之大，是受測國家中最嚴重的，非常值得關注。在調查研究中發現，有 4 成的孩子在學校沒有用電腦搜尋並閱讀資訊、近 6 成的孩子在學校沒有用電腦做報告、準備報告。孩子沒有學習運用線上資訊的機會。數位閱讀的趨勢，台灣還須迎頭趕上。

(八)因應數位學習，推行 BYOD

自攜電子設備 (BYOD, Bring Your Own Device) 意指請家長為學生自購手提電腦道學校學習，讓「使用電腦」與「學習」概念互相連結。針對 2016 年新增的 e-PIRLS 調查結果，柯華蕓教授指出，就硬體來看，一間間的電腦教室可能不再好用，而是每間教室都要有隨手可用的電腦，讓孩子查資料、閱讀等等。「重點在於，讓孩子一開始使用電腦就是有目標、有指導的，例如可以讓孩子做跨學科的專題，練習設定目標、查詢、判斷、整合資訊、寫報告等等，像是芬蘭的主題式教學，過程中會需要孩子自學，也是培養數位閱讀素養的好機會。」宣基小學的一堂閱讀課，讓我們思考可以透過 BYOD 的方式推展數位閱讀。

(九)未來「從閱讀中學習」圖像—油蔴地天主教小學李亮陞主任提供



英華小學培育的「學生大使」，讓我們感到震撼不已！呈現出香港基礎課程改革的方向—《學會學習》，藉由在各學習領域及跨學習領域中推行四個關鍵項目，包括：「德育及公民教育」、「從閱讀中學習」、「專題研習」、「運用資訊科技進行互動學習」，以幫助學生發展獨立學習的能力。而英華小學林浣心校長指出：「老師的改變是關鍵」！

非常感謝臺灣師範大學圖書資訊學研究所陳昭珍教授培訓圖書教師不遺餘力，非常具有前瞻性的帶領圖書教師出國參訪。感謝香港弘立書院的葉錦蓮主任安排兩岸三地的老師交流，讓我們了解透由圖書館推廣閱讀以厚植學生學習能力的各種做法。未來將會謹記陳昭珍教授推動閱讀的心法：「常常灰心、但永不死心」、「一代人盡一代人的努力」、步伐「不快不慢」。希望我國未來的閱讀教育，也能像閱讀夢飛翔基金會梁偉民校長所說：「讓孩子有機會，有不一樣的人生。」

參考資料

1. 香港課程發展議會編訂<基礎教育課程指引—聚焦、深化、持續(小一→小六)>
<https://cd.edb.gov.hk/becg/tchinese/chapter7.html>
2. 學校圖書館服務-新世紀學校圖書館服務的發展
<https://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/resource-support/sch-lib-services/development/index.html>
3. 學會學習 - 課程發展路向
<https://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/cs-curriculum-doc-report/wf-incur/index.html>
4. [未來 Family](#), 國際閱讀素養調查 台灣數位閱讀素養大幅落後紙本 2018.01.03
<https://www.gvm.com.tw/article.html?id=41792>
5. 親子天下 PIRLS 2016 國際閱讀素養全球第 8，線上學習素養待加強
2017-12-05,<https://flipedu.parenting.com.tw/article/4204>
6. 天下雜誌 386 期，卡住的閱讀 2011-04-13
<https://www.cw.com.tw/article/article.action?id=5003224>
7. 臺灣參加 PIRLS 2016 成果發表
https://www.edu.tw/News_Content.aspx?n=9E7AC85F1954DDA8&s=0AD5FF272557758E
8. 香港特別行政區政府教育局，促進學習的評估
<https://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/assessment/about-assessment/assessment-for-learning.html>